

# AGRÁRPIACI JELENTÉSEK

**Torma, zeller,  
cékla**

**ZÖLDSÉG,  
GYÜMÖLCS ÉS  
BOR**

XXVII. évfolyam • 4. szám • 2023

**ZÖLDSÉG, GYÜMÖLCS ÉS BOR**  
**XXVII. évfolyam • 4. szám • 2023**  
2023. február 28.

Megjelenik kéthetente

**Felelős szerkesztő**  
Dr. Stummer Ildikó

**Szerzők**  
Isépy Anett  
isepy.anett@aki.gov.hu  
Losonczi Tünde  
losonczi.tunde@aki.gov.hu  
Ecsediné Wanek Zsuzsanna  
wanek.zsuzsa@aki.gov.hu

**Kiadó**



1093 Budapest, Zsil utca 3–5.  
Telefon: +36 1 217 1011  
Fax: +36 1 217 8111  
www.aki.gov.hu  
aki@aki.gov.hu

A kiadvány az Agrárközgazdasági Intézet  
által üzemeltetett Piaci Árinformációs Rendszer  
adatai alapján készül.



Friss adatokért kérjük látogasson el a  
[PÁIR lekérdezhető adatok](#) felületre.

ISSN 1418 2130

A kiadványokkal kapcsolatban részletes  
felvilágosítást ad:  
Publikációs Csoport – publikacio@aki.gov.hu

## Tartalomjegyzék

Összefoglaló	3
Summary	3
Zöldség- és gyümölcspiaci jelentés	4
Budapesti nagybani piaci körkép	4
A torma, a zeller és a cékla piaca	6
Torma	6
Zeller	6
Cékla	6
Magyarországi piaci információk	8
Nemzetközi piaci információk	18
Borpiaci jelentés	19
Magyarországi piaci információk	19



# Összefoglaló

Az AKI PÁIR adatai szerint a 8. héten a törökországi származású gömbparadicsom kilogrammonként 1500, az olaszországi 1450 forint áron került a Budapesti Nagybani Piac választékban. A Görögországból származó szamócat 2550 forint/kilogramm áron kínálták. A belföldi gumós zeller ára 34 százalékkal volt magasabb (370 forint/kilogramm) 2022 1–8. hetében, mint az előző év azonos időszakában. A cékla ára 54 százalékkal 258 forint/kilogrammmra emelkedett ugyanekkor.

## Summary

According to the data of AKI PÁIR, in the 8th week tomatoes from Turkey were present in the assortment of vegetables at a price of HUF 1,500 per kilogram, and those from Italy at HUF 1,450 per kilogram on the Budapest Wholesale Market. Strawberries from Greece were offered at HUF 2,550 per kilogram. The price of celeriac was 34 per cent higher (HUF 370 per kilogram) in the first 8 weeks of 2022 than it was in the same period of the previous year. The price of beetroot (HUF 258 per kilogram) rose by 54 per cent at the same time.

# Zöldség- és gyümölcspiaci jelentés

## Budapesti nagybani piaci körkép

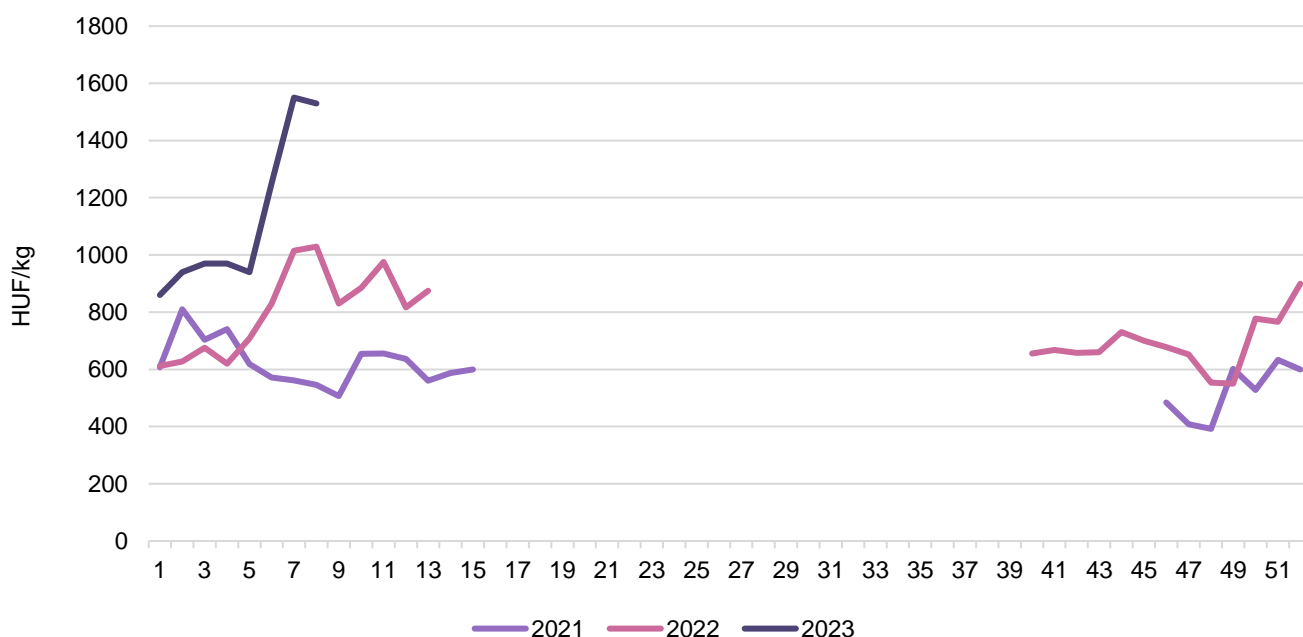
Az AKI PÁIR adatai szerint a Budapesti Nagybani Piacon a 8. héten a Spanyolországból importált 40–47 mm-es gömbparadicsmot 1600, a fűtös paradicsmot 1620 forint/kilogramm leggyakoribb áron értékesítették, ami az előbbinél 39, az utóbbinál pedig 31 százalékkal haladta meg a 2022. évi azonos heti árakat. A törökországi származású gömbparadicsom kilogrammonként 1500, az olaszországi 1450 forint áron került a kínálatba ugyanekkor, míg hazai termesztésből származó gömb és fűtös paradicsom nem szerepelt a választékban. Ausztriában, a bécsi nagybani piacon a spanyolországi származású paradicsom ára 2,80–3,00 euró között mozgott a 2023. február 20-i héten.

Az olasz import, 15 mm-nél nagyobb bogyóméretű kocképaradicsom 2200 forint/kilogramm ára 22 százalékkal nőtt a 2022. évi 8. hetihez viszonyítva a Budapesti Nagybani Piacon. Kígyóborkából a 400–500 gramm méretkategóriájú, spanyolországi származásút 1500 forint/kilogramm áron kínálták, míg hazai nem szerepelt a felhozatalban.

A belpiaci száraz fehér és tarkabab az előző évi 8. hetivel megegyező 900 forint/kilogramm leggyakoribb áron került a kínálatba, míg a sárgaborsó annál 41 százalékkal magasabb áron, kilogrammonként 360 forintért. A tárolási, lédig kiszerezésű karalábé az 52 héttel korábbival csaknem megegyező, 240 forint/kilogramm, a primőr 230 forint/darab áron (+5 százalék) került a választékba. Hazai karfiolt a megfigyelt héten nem árusítottak, míg az olaszországi importárut a 2022. azonos hetit jelentősen meghaladó, 887 forint/kilogramm áron értékesítették.

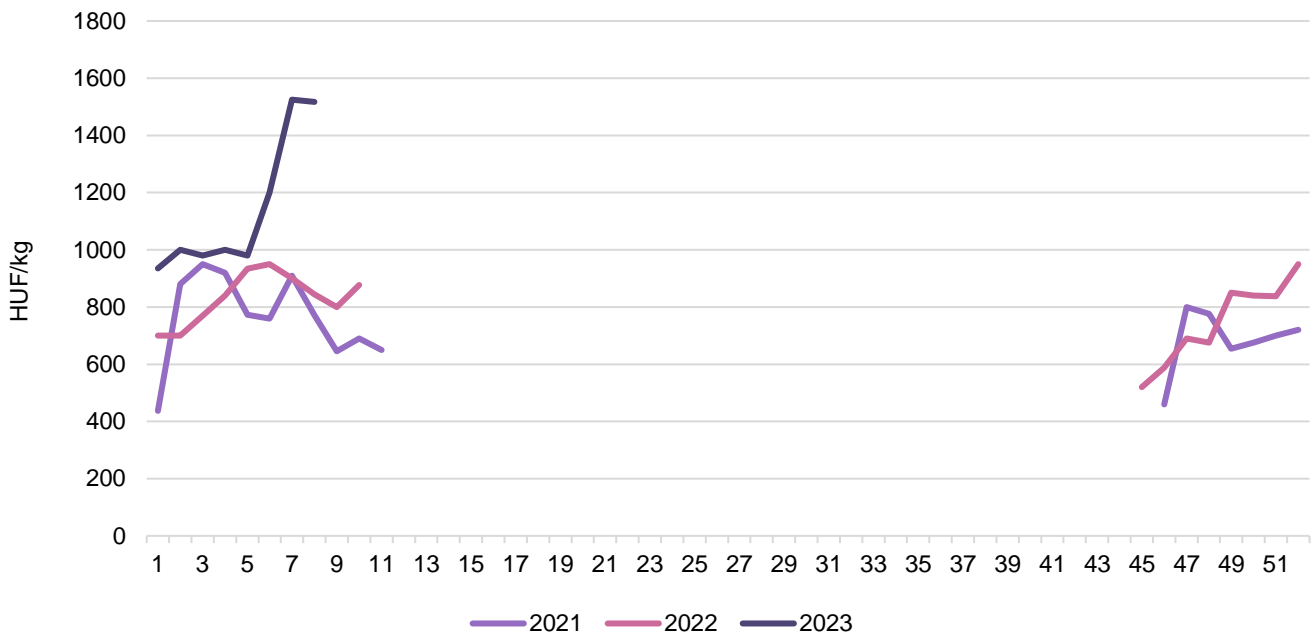
A belföldi Idared 278 és a Golden almák 320 forint/kilogramm ára egyaránt 7 százalékkal emelkedett, a külpiaci származású, fajtajelöletlen alma 400 forint/kilogramm ára 11 százalékkal csökkent a tavalyi 8. hetihez viszonyítva. A Görögországból származó szamócát 2550 forint/kilogramm áron kínálták.

1. ábra: **Az import gömbparadicsom heti átlagára a Budapesti Nagybani Piacon (2021–2023)**



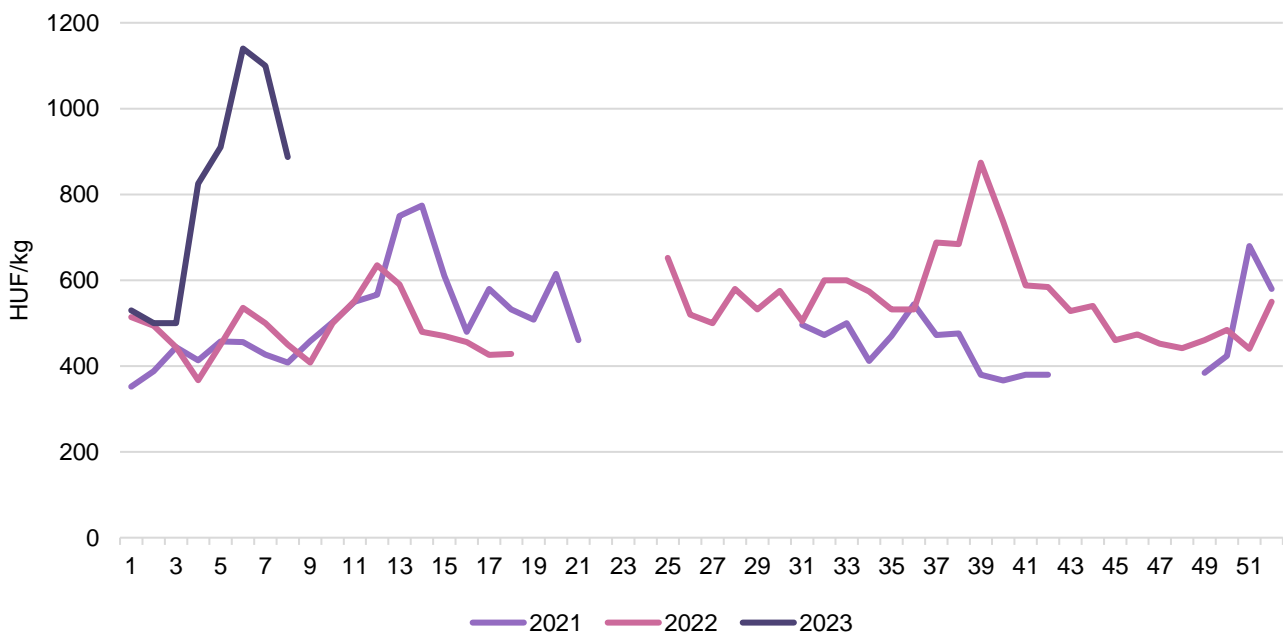
Forrás: AKI PÁIR

2. ábra: Az import kígyóborka heti átlagára a Budapesti Nagyban Piacon (2021–2023)



Forrás: AKI PÁIR

3. ábra: Az import karfiol heti átlagára a Budapesti Nagyban Piacon (2021–2023)



Forrás: AKI PÁIR

## A torma, a zeller és a cékla piaca

### Torma

Magyarország az Európai Unió legnagyobb tormatermelője. A KSH adatai szerint 1316 hektárról 8,86 ezer tonna tormát takarítottak be 2021-ben. A torma külkereskedelmi egyenlege pozitív. A KSH adatai szerint a tormakivitel mennyisége 21 százalékkal 7,62 ezer tonnára csökkent, míg értéke 6 százalékkal 4,23 milliárd forintra nőtt 2022 első tizenegy hónapjában az egy évvel korábbihoz képest. Az export kétharmada Németországba és Lengyelországba irányult. Az import éves szinten nem jelentős, a vizsgált időszakban 10 százalékkal volt kevesebb (20,9 tonna), mint egy évvel korábban.

A Budapesti Nagybani Piacon 2022-ben a belföldi friss torma termelői ára 6 százalékkal haladta meg (1123 forint/kilogramm) az egy évvel korábbit, 2023 1–8. hetében nem volt jelen torma a kínálatban.

### Zeller

Az *Eurostat* adatai szerint 2022 első tizenegy hónapjában gumós zellerből Hollandia 3 százalékkal kevesebbet (84,1 ezer tonna), Belgium 6 százalékkal többet (17,6 ezer tonna) értékesített a közösség belső piacán, mint egy évvel korábban.

A KSH adatai szerint Magyarországon 221 hektárról 5,06 ezer tonna gumós zellert takarítottak be 2021-ben. A gumós zeller külkereskedelmi egyenlege negatív, a behozatala (elsősorban Hollandiából) 21 százalékkal 2,3 ezer tonnára csökkent, kivitele pedig 124 százalékkal 1,9 ezer tonnára bővült 2022 első tizenegy hónapjában az előző évihez képest. Az import kétharmada Hollandiából érkezett, a kiszállított áru legnagyobb célpiaca Románia volt, 60 százalékos részesedéssel.

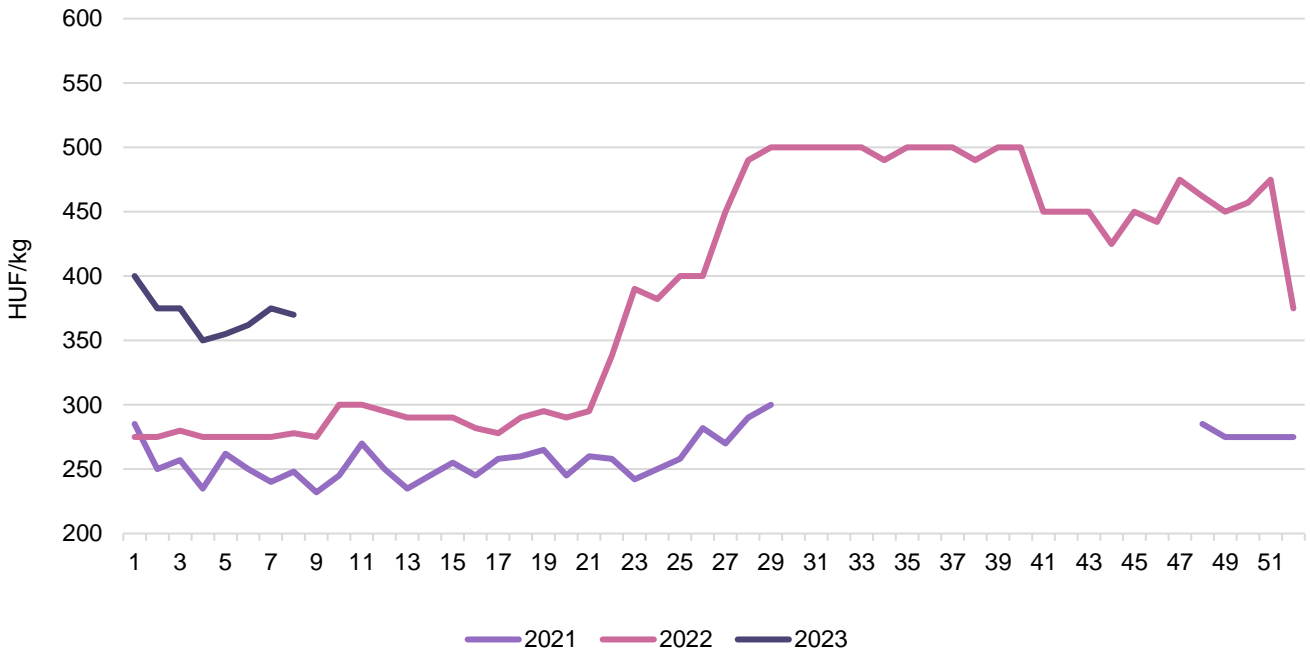
A Budapesti Nagybani Piacon a belföldi, kilogrammos kiserelésű gumós zeller ára 370 forint/kilogramm (+43 százalék), a darabos kiserelésű terméké 299 forint/darab (+18 százalék) volt 2022-ben. Az idei év első nyolc hetében a kilogrammos kiserelésű termék ára 34 százalékkal 370 forint/kilogramorra emelkedett, a darabos kiserelésű 26 százalékkal magasabb (341 forint/darab) áron volt jelen a kínálatban, mint egy évvel korábban. A hollandiai kilogrammos kiserelésű gumós zeller nagykereskedelmi ára 51 százalékkal 417 forint/kilogramorra emelkedett ugyanekkor.

### Cékla

A KSH adatai szerint Magyarországon 218 hektárról 6,03 ezer tonna céklát takarítottak be 2021-ben. A cékla (retekkel, más hasonló gyökérfélékkel) külkereskedelmi egyenlege negatív (KSH). A behozatal (elsősorban Németországból és Olaszországból) 9 százalékkal 7,1 ezer tonnára nőtt, a kivitel (döntően Romániába) 5 százalékkal 966 tonnára csökkent 2022 januártól novemberig tartó időszakában az előző év azonos periódusához képest.

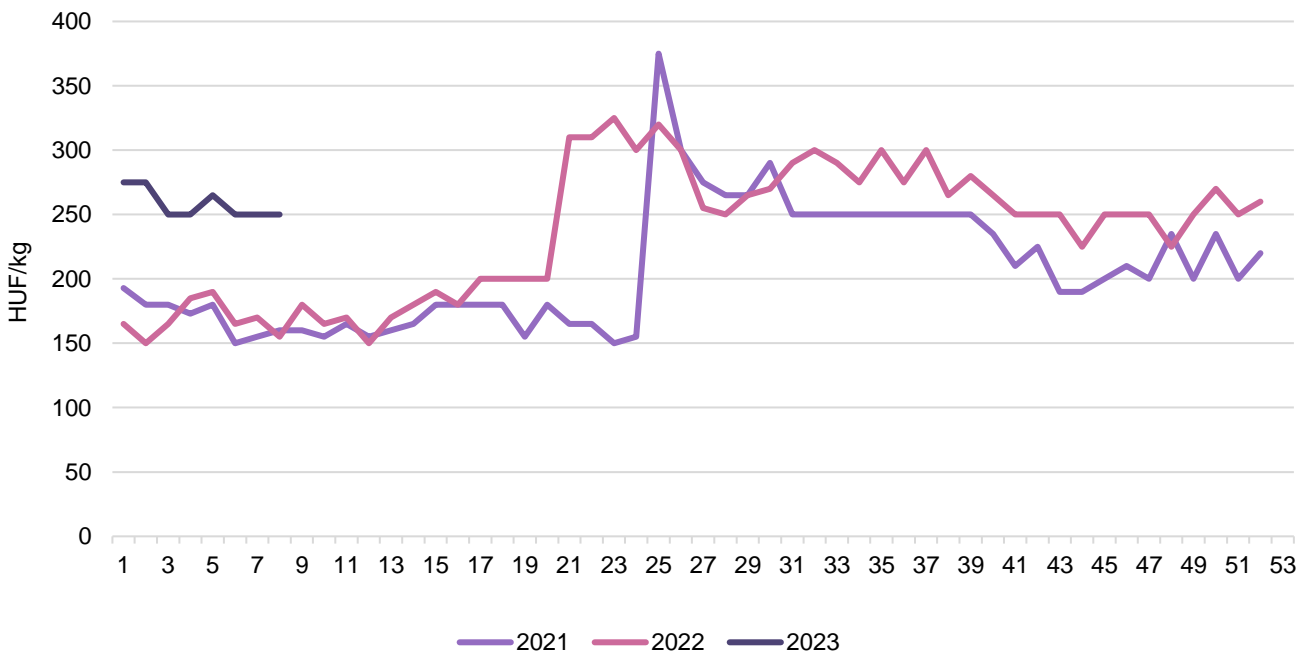
A Budapesti Nagybani Piacon a belföldi cékla ára 15 százalékkal 238 forint/kilogramorra emelkedett 2022-ben az előző évihez képest. Az idei év első nyolc hetében a belföldi cékla ára 54 százalékkal volt magasabb (258 forint/kilogramm), mint 2022 azonos időszakában.

4. ábra: A belföldi zeller heti termelői átlagára a Budapesti Nagyban Piacon (2021–2023)



Forrás: AKI PÁIR

5. ábra: A belföldi cékla heti termelői átlagára a Budapesti Nagyban Piacon (2021–2023)



Forrás: AKI PÁIR

## Magyarországi piaci információk

1. táblázat: **Az I. osztályú belföldi zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon**

Faj	Fajta/Típus	Méret	Mérték-egység	2022. 8. hét	2023. 7. hét	2023. 8. hét	2023. 8. hét/ 2022. 8. hét (százalék)	2023. 8. hét/ 2023. 7. hét (százalék)
Burgonya	Agria	–	HUF/kg	175	270	255	145,7	94,4
	Cherie	–	HUF/kg	232,50	300	300	129,0	100,0
	Laura	–	HUF/kg	150	260	255	170,0	98,1
	Nem jelölt	–	HUF/kg	170	270	255	150,0	94,4
	Koktél	15 mm+	HUF/kg	2 200	2 300	2 450	111,4	106,5
Paprika	Tölteni való édes	30–70 mm	HUF/kg	875	1 100	1 100	125,7	100,0
		70 mm+	HUF/kg	1 170	1 450	1 435	122,7	99,0
	Lecsőpaprika	–	HUF/kg	720	850	900	125,0	105,9
Sütőtök	Kanadai	–	HUF/kg	300	325	375	125,0	115,4
Sárgarépa	–	–	HUF/kg	150	250	290	193,3	116,0
Petrezselyem	–	–	HUF/kg	550	700	700	127,3	100,0
Petrezselyemzöld	–	–	HUF/csomó	30	40	40	133,3	100,0
Zeller	Gumós	–	HUF/kg	278	375	370	133,3	98,7
		–	HUF/db	280	350	400	142,9	114,3
Cékla	–	–	HUF/kg	155	250	250	161,3	100,0
Fejes saláta	–	–	HUF/db	200	238	250	125,0	105,3
Lollo Rossa	–	–	HUF/db	–	300	310	–	103,3
Lollo Bionda	–	–	HUF/db	–	300	310	–	103,3
Fejes káposzta	Fehér	–	HUF/kg	135	220	220	163,0	100,0
	Vörös	–	HUF/kg	195	235	235	120,5	100,0
Kelkáposzta	–	–	HUF/kg	245	350	350	142,9	100,0
Karatlábé	–	–	HUF/kg	245	225	240	98,0	106,7
		–	HUF/db	220	240	230	104,6	95,8
Kínai kel	–	–	HUF/kg	245	240	245	100,0	102,1
Retek	Hónapos	–	HUF/csomó	145	210	235	162,1	111,9
	Jégcsap	–	HUF/kg	325	370	375	115,4	101,4
	Müncheni sör	–	HUF/csomó	265	390	350	132,1	89,7
	Fekete retek	–	HUF/kg	275	300	265	96,4	88,3
Borsó	Száraz sárga	–	HUF/kg	255	360	360	141,2	100,0
Bab	Száraz tarka	–	HUF/kg	900	900	900	100,0	100,0
	Száraz fehér	–	HUF/kg	900	900	900	100,0	100,0
Vöröshagyma	Barna héjú	40–70 mm	HUF/kg	135	265	260	192,6	98,1
		70 mm+	HUF/kg	160	285	285	178,1	100,0
	Lila héjú	40–70 mm	HUF/kg	250	315	300	120,0	95,2
	Zöldhagyma	–	HUF/csomó	200	255	290	145,0	113,7



Faj	Fajta/Típus	Méret	Mérték-egység	2022. 8. hét	2023. 7. hét	2023. 8. hét	2023. 8. hét/ 2022. 8. hét (százalék)	2023. 8. hét/ 2023. 7. hét (százalék)
Fokhagyma	–	45 mm+	HUF/kg	–	1 400	1 450	–	103,6
Téli sarjadék-hagyma	–	–	HUF/csomó	200	250	250	125,0	100,0
Póréhagyma	–	–	HUF/db	285	300	310	108,8	103,3
Gomba	Laska	–	HUF/kg	700	900	950	135,7	105,6
Alma	Granny Smith	65 mm+	HUF/kg	390	360	368	94,2	102,1
	Idared	65 mm+	HUF/kg	260	268	278	106,7	103,7
	Jonagold	65 mm+	HUF/kg	290	290	288	99,1	99,1
	Jonagored	65 mm+	HUF/kg	290	290	300	103,5	103,5
	Gala	65 mm+	HUF/kg	300	322	335	111,7	103,9
	Starking	65 mm+	HUF/kg	315	380	378	119,8	99,3
	Golden	65 mm+	HUF/kg	300	300	320	106,7	106,7

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a <https://pair.aki.gov.hu> oldalon.  
Forrás: AKI PÁIR

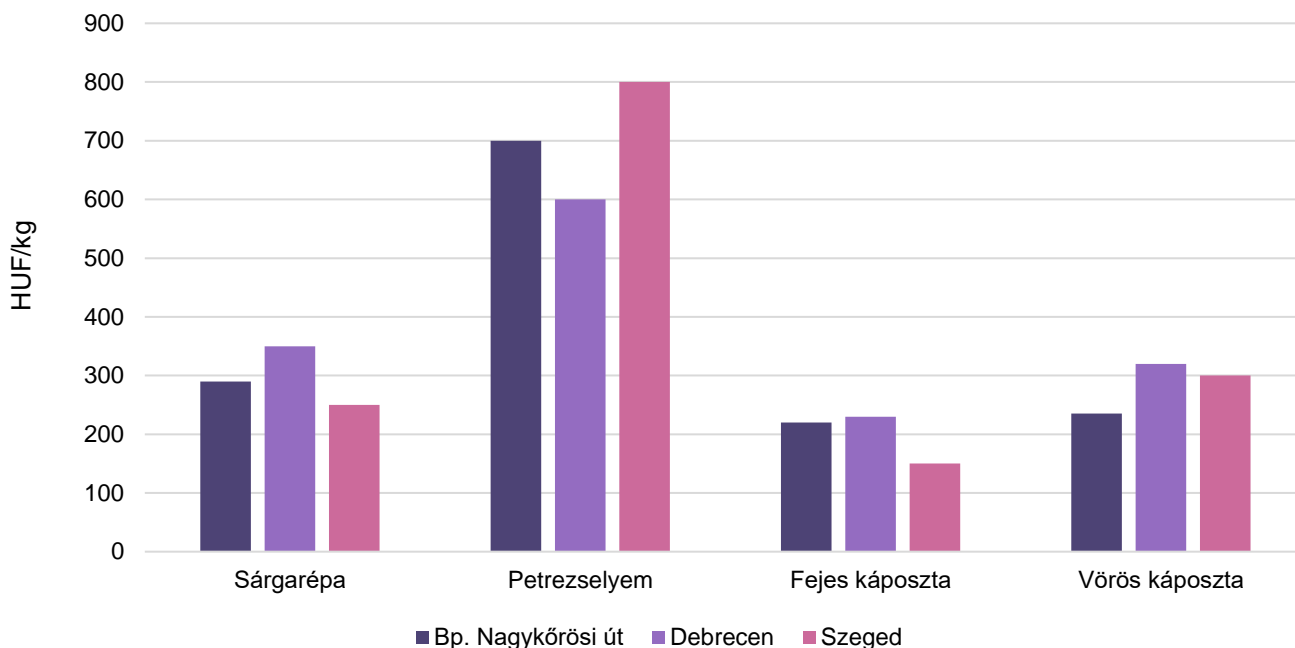
2. táblázat: **Az Európai Unióból és a harmadik országokból származó I. osztályú zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon**

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2022. 8. hét	2023. 7. hét	2023. 8. hét	2023. 8. hét/ 2022.8 hét (százalék)	2023. 8. hét/ 2023. 7. hét (százalék)
Burgonya	Nem jelölt	–	Franciaország	HUF/kg	196	315	307	156,5	97,4
Paradicsom	Gömb	40–47 mm	Olaszország	HUF/kg	–	1 650	1 450	–	87,9
			Spanyolország	HUF/kg	1 150	–	1 600	139,1	–
			Törökország	HUF/kg	908	1 450	1 500	165,2	103,5
	Fürtös	40–47 mm	Spanyolország	HUF/kg	1 233	–	1 620	131,4	–
Koktél	15 mm+	Olaszország	HUF/kg	1 800	2 050	2 200	122,2	107,3	
Paprika	Tölteni való édes	70 mm+	Spanyolország	HUF/kg	1 508	2 000	2 133	141,5	106,7
	Kaliforniai	70 mm+	Spanyolország	HUF/kg	1 060	2 030	2 033	191,8	100,2
Padlizsán	–	–	Spanyolország	HUF/kg	920	1 900	1 700	184,8	89,5
Uborka	Kígyó	350–400 g	Spanyolország	HUF/kg	–	–	1 550	–	–
		400–500 g	Spanyolország	HUF/kg	844	1 525	1 500	177,7	98,4
Főzőtök	Cukkini	–	Olaszország	HUF/kg	–	–	1 280	–	–
		–	Spanyolország	HUF/kg	828	1 100	1 100	132,9	100,0
Sárgarépa	–	–	Olaszország	HUF/csomó	244	390	373	153,0	95,7
Zeller	Gumós	–	Hollandia	HUF/kg	280	410	413	147,6	100,8
Fejes saláta	–	–	Olaszország	HUF/db	250	325	333	133,3	102,6
Jégsaláta	–	–	Spanyolország	HUF/db	440	795	787	178,8	99,0
Lollo Rossa	–	–	Olaszország	HUF/db	276	390	387	140,1	99,2
Lollo Bionda	–	–	Olaszország	HUF/db	276	390	387	140,1	99,2
Kelkáposzta	–	–	Olaszország	HUF/kg	408	515	463	113,6	90,0
Bimbóskel	–	–	Lengyelország	HUF/kg	732	800	800	109,3	100,0
Karalábé	–	–	Olaszország	HUF/db	180	270	260	144,4	96,3
Karfiol	–	16 cm+	Olaszország	HUF/kg	450	1 100	887	197,0	80,6
Brokkoli	–	–	Olaszország	HUF/kg	956	1 400	1 353	141,6	96,7
		–	Spanyolország	HUF/kg	–	1 477	1 540	–	104,3
Retek	Hónapos	–	Olaszország	HUF/csomó	125	220	213	170,7	97,0
	Müncheni sör	–	Olaszország	HUF/csomó	300	340	307	102,2	90,2
Lencse	–	–	Kanada	HUF/kg	460	675	650	141,3	96,3
Vörös- hagyma	Barna héjú	40–70 mm	Ausztria	HUF/kg	150	335	320	213,3	95,5
	Lila héjú	40–70 mm	Hollandia	HUF/kg	260	350	350	134,6	100,0
	Zöld- hagyma	–	Olaszország	HUF/csomó	185	255	267	144,1	104,6
Alma	Granny Smith	65 mm+	Olaszország	HUF/db	–	245	245	–	100,0
	Pink Lady	65 mm+	Olaszország	HUF/db	–	350	360	–	102,9
	Nem jelölt	–	Nem jelölt	HUF/kg	450	400	400	88,9	100,0

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2022. 8. hét	2023. 7. hét	2023. 8. hét	2023. 8. hét/ 2022.8 hét (százalék)	2023. 8. hét/ 2023. 7. hét (százalék)
Körte	Bosc kobak (Alexander)	60–70 mm	Olaszország	HUF/kg	788	900	925	117,4	102,8
	Fétel apát	65–80 mm	Olaszország	HUF/kg	–	865	880	–	101,7
		65–80 mm	Olaszország	HUF/db	–	465	550	–	118,3
	Santa Maria		Görögország	HUF/kg	724	875	875	120,9	100,0
Vilmos	60–75 mm	Olaszország	HUF/kg	–	835	875	–	104,8	
Szamóca	–	–	Görögország	HUF/kg	–	2 600	2 550	–	98,1
Dió (tisztított)	–	–	Nem jelölt	HUF/kg	3 300	3 000	3 000	90,9	100,0
Mandula (tisztított)	–	–	USA	HUF/kg	3 200	3 200	3 250	101,6	101,6
Mogyoró (tisztított)	–	–	Törökország	HUF/kg	3 000	3 000	3 000	100,0	100,0
Földimo- gyoró	–	–	Kína	HUF/kg	1 200	1 800	1 800	150,0	100,0
Csemege- szőlő	Fehér	–	Chile	HUF/kg	–	1 890	1 950	–	103,2
		–	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	1 580	–	1 880	119,0	–
	Piros		Chile	HUF/kg	–	1 700	1 800	–	105,9
Citrom	–	53–65mm	Spanyolország	HUF/kg	548	710	710	129,6	100,0
		53–65mm	Törökország	HUF/kg	474	625	665	140,3	106,4
Zöldcitrom	–		Brazília	HUF/kg	1 024	1 070	965	94,2	90,2
Klementin	–	41–60mm	Spanyolország	HUF/kg	–	825	815	–	98,8
		41–60mm	Törökország	HUF/kg	–	620	720	–	116,1
Narancs	Vérnarancs (Moro)		Olaszország	HUF/kg	672	1 050	1 005	149,6	95,7
	Nem jelölt	–	Görögország	HUF/kg	400	430	420	105,0	97,7
		–	Spanyolország	HUF/kg	537,50	700	760	141,4	108,6
Grapefruit	–	–	Spanyolország	HUF/kg	520	645	660	126,9	102,3
Kivi	–	–	Görögország	HUF/kg	646	662,50	653	101,0	98,5
Banán	–	–	Costa Rica	HUF/kg	–	695	675	–	97,1
			Ecuador	HUF/kg	504	720	700	138,9	97,2
			Kolumbia	HUF/kg	490	–	690	140,8	–
Mák	–	–	Cseh Köztársaság	HUF/kg	1 100	1 450	1 450	131,8	100,0

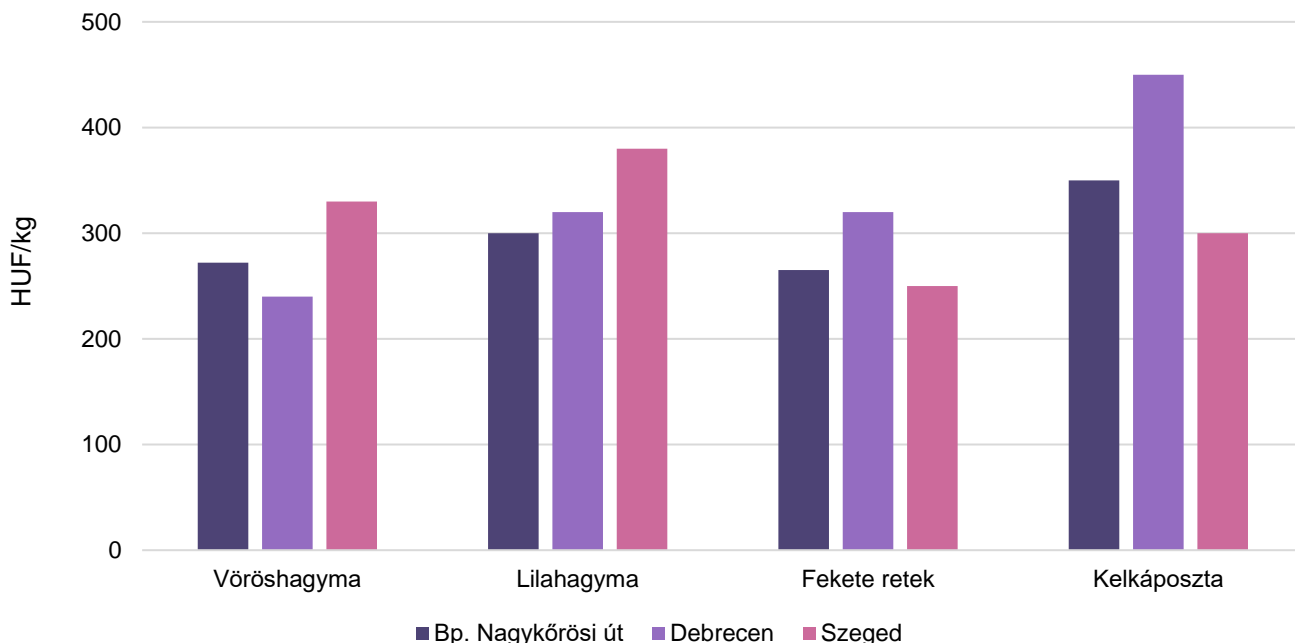
Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a <https://pair.aki.gov.hu> oldalon.  
Forrás: AKI PÁIR

6. ábra: **A sárgarépa, a petrezselyemgyökér, a fejes káposzta és a vörös káposzta leggyakoribb termelői ára a nagybani piacokon (2023. 8. hét)**



Forrás: AKI PÁIR

7. ábra: **A vöröshagyma, a lilahagyma, a fekete retek és a kelkáposzta leggyakoribb termelői ára a nagybani piacokon (2023. 8. hét)**



Forrás: AKI PÁIR

3. táblázat: **A gyümölcsfélék (déli gyümölcsrel, dinnyefélék nélkül) külkereskedelmi forgalma Magyarországon**

	Export mennyisége			Import mennyisége		
	2021. január–november	2022. január–november	Változás	2021. január–november	2022. január–november	Változás
	tonna	tonna	százalék	tonna	tonna	százalék
Gyümölcs	109 432,0	114 192,5	104,4	277 783,2	328 950,5	118,4
Ebből:						
Dió héjastól	477,6	461,9	96,7	48,0	58,3	121,7
Dióbél	255,7	270,6	105,8	1 063,3	1 049,8	98,7
Kajszi	610,8	1 682,9	275,6	1 281,1	1 058,2	82,6
Meggy	10 187,0	9 353,0	91,8	758,7	493,3	65,0
Cseresznye	355,9	599,5	168,4	69,1	43,5	62,9
Alma ipari célú	4 981,6	5 976,3	120,0	8 271,1	50 178,3	606,7
Alma étkezési célú	8 333,6	14 083,0	169,0	15 312,6	11 894,7	77,7
Körte	82,2	737,6	897,7	5 860,3	7 047,6	120,3

	Export értéke			Import értéke		
	2021. január–november	2022. január–november	Változás	2021. január–november	2022. január–november	Változás
	millió HUF	millió HUF	százalék	millió HUF	millió HUF	százalék
Gyümölcs	43 618,9	49 149,2	112,7	107 365,1	129 527,5	120,6
Ebből:						
Dió héjastól	441,1	488,9	110,8	29,3	30,5	104,2
Dióbél	493,5	620,7	125,8	1 642,7	2 036,0	123,9
Kajszi	314,9	852,0	270,6	670,8	538,6	80,3
Meggy	2 524,6	3 218,6	127,5	144,1	189,7	131,7
Cseresznye	232,7	378,5	162,6	75,3	29,6	39,3
Alma ipari célú	226,5	365,4	161,3	897,6	3 522,6	392,5
Alma étkezési célú	1 776,2	3 283,8	184,9	3 269,9	2 850,5	87,2
Körte	23,7	457,3	1 929,1	1 906,9	2 627,8	137,8

Forrás: KSH

4. táblázat: **A zöldségfélék (dinnyefélékkel) külkereskedelmi forgalma Magyarországon**

	Export mennyisége			Import mennyisége		
	2021. január– november	2022. január– november	Változás	2021. január– november	2022. január– november	Változás
	tonna	tonna	százalék	tonna	tonna	százalék
Zöldség	244 226,0	240 168,9	98,3	389 258,1	399 596,7	102,7
Ebből:						
Paradicsom	13 019,4	14 059,1	108,0	21 688,7	17 486,7	80,6
Vöröshagyma	389,1	477,9	122,8	18 182,0	15 598,2	85,8
Fokhagyma	624,8	361,2	57,8	2 092,8	2 307,0	110,2
Fejes káposzta	2 200,3	2 209,8	100,4	6 778,2	4 324,3	63,8
Sárgarépa	1 995,2	3 610,0	180,9	6 479,2	7 117,5	109,9
Gomba	7 081,8	6 596,6	93,1	2 494,4	1 809,7	72,5
Paprika	20 789,6	18 137,8	87,2	11 200,6	7 085,7	63,3
Görögdinnye	27 419,1	20 063,1	73,2	24 367,0	15 170,5	62,3
Zeller	849,4	1 903,7	224,1	2 921,4	2 300,0	78,7
Torma	9 607,7	7 628,2	79,4	23,1	20,9	90,3
Cékla	1 013,0	965,6	95,3	6 480,7	7 077,4	109,2

	Export értéke			Import értéke		
	2021. január– november	2022. január– november	Változás	2021. január– november	2022. január– november	Változás
	millió HUF	millió HUF	százalék	millió HUF	millió HUF	százalék
Zöldség	98 237,0	112 861,5	114,9	107 146,2	131 933,3	123,1
Ebből:						
Paradicsom	5 541,0	7 530,6	135,9	10 570,3	11 221,6	106,2
Vöröshagyma	84,0	138,4	164,9	2 431,6	2 562,7	105,4
Fokhagyma	527,7	369,7	70,1	1 571,5	1 490,7	94,9
Fejes káposzta	746,6	833,4	111,6	614,4	544,1	88,6
Sárgarépa	315,6	564,5	178,9	1 471,2	1 406,7	95,6
Gomba	5 168,6	5 530,6	107,0	1 327,5	1 058,8	79,8
Paprika	9 897,4	10 624,0	107,3	5 010,0	3 603,7	71,9
Görögdinnye	3 036,7	3 722,4	122,6	3 264,8	3 047,4	93,3
Zeller	181,7	695,5	382,8	444,5	472,3	106,3
Torma	3 980,8	4 234,9	106,4	14,8	21,3	143,4
Cékla	463,9	438,2	94,5	1 566,7	1 858,6	118,6

Forrás: KSH

5. táblázat: **A feldolgozott zöldségfélék és gyümölcsök BELFÖLDÖN értékesített mennyisége és értékesítési ára**

Megnevezés	Mértékegység	2022. I.	2022. XII.	2023. I.	2023. I./ 2022. I. (százalék)	2023. I./ 2022. XII. (százalék)
Paradicsomsűrítmény	tonna	...	...	...	...	...
	HUF/tonna	...	...	...	...	...
Konzerv csemegekukorica	tonna	874	1 202	596	68,25	49,62
	HUF/tonna	338 734	593 112	553 860	163,51	93,38
Fagyasztott csemegekukorica	tonna	609	190	680	111,65	357,71
	HUF/tonna	312 206	469 492	378 815	121,34	80,69
Fagyasztott zöldbab	tonna	337	478	451	133,94	94,45
	HUF/tonna	310 249	430 570	443 345	142,90	102,97
Konzerv zöldborsó	tonna	412	962	193	46,87	20,06
	HUF/tonna	316 101	369 468	538 830	170,46	145,84
Fagyasztott zöldborsó	tonna	785	716	767	97,69	107,04
	HUF/tonna	331 858	468 162	464 438	139,95	99,20
Almasűrítmény	tonna	5 516	2 752	3 675	66,63	133,53
	HUF/tonna	255 642	402 741	404 406	158,19	100,41
Meggybefőtt (720 ml)	tonna	328	131	169	51,47	128,97
	HUF/tonna	290 220	318 054	310 250	106,90	97,55
Fagyasztott meggy	tonna	97	111	143	147,06	128,77
	HUF/tonna	523 778	620 763	612 777	116,99	98,71

... = Adatvédelmi korlátok miatt nem közölhető adat.

Forrás: AKI PÁIR

6. táblázat: **A feldolgozott zöldségfélék és gyümölcsök KÜLFÖLDÖN értékesített mennyisége és értékesítési ára**

Megnevezés	Mértékegység	2022. I.	2022. XII.	2023. I.	2023. I./ 2022. I. (százalék)	2023. I./ 2022. XII. (százalék)
Paradicsomsűrítmény	tonna	...	...	...	...	...
	HUF/tonna	...	...	...	...	...
Konzerv csemegekukorica	tonna	12 934	15 479	19 076	147,49	123,24
	HUF/tonna	375 728	505 773	476 832	126,91	94,28
Fagyasztott csemegekukorica	tonna	3 557	2 424	2 444	68,71	100,81
	HUF/tonna	328 342	534 917	497 030	151,38	92,92
Fagyasztott zöldbab	tonna	...	...	...	...	...
	HUF/tonna	...	...	...	...	...
Konzervzöldborsó	tonna	2 971	5 348	4 183	140,78	78,22
	HUF/tonna	356 339	522 301	492 659	138,26	94,32
Fagyasztott zöldborsó	tonna	801	743	673	84,09	90,65
	HUF/tonna	348 024	505 467	442 191	127,06	87,48
Almasűrítmény	tonna	1 769	613	530	29,97	86,43
	HUF/tonna	423 635	596 635	636 471	150,24	106,68
Meggybefőtt (720 ml)	tonna	1 785	1 341	2 287	128,16	170,53
	HUF/tonna	279 272	366 818	372 804	133,49	101,63
Fagyasztott meggy	tonna	...	...	...	...	...
	HUF/tonna	...	...	...	...	...

... = Adatvédelmi korlátok miatt nem közölhető adat.

Forrás: AKI PÁIR



7. táblázat: **Az alma és a paradicsom (I. osztályú, ömlesztett) kiskereskedelmi beszerzési ára Magyarországon**

Megnevezés	Mértékegység	2022. 7. hét	2023. 6. hét	2023. 7. hét	2023. 7. hét/ 2022. 7. hét (százalék)	2023. 7. hét/ 2023. 6. hét (százalék)
Paradicsom gömb	tonna	29,7	17,8	19,0	63,9	106,8
	HUF/kg	641,3	809,4	948,1	147,8	117,1
Paradicsom fűrtös	tonna	182,5	207,3	197,5	108,2	95,3
	HUF/kg	643,9	827,3	850,2	132,0	102,8
Alma Idared	tonna	197,5	199,3	266,2	134,8	133,5
	HUF/kg	167,5	234,3	242,4	144,7	103,4
Alma Gala	tonna	36,1	41,7	50,3	139,4	120,4
	HUF/kg	224,5	278,3	269,7	120,2	96,9
Alma Golden	tonna	69,5	139,4	63,3	91,1	45,4
	HUF/kg	220,0	234,8	254,4	115,7	108,4
Alma Jonagold/ Jonagored	tonna	207,8	146,1	227,6	109,6	155,8
	HUF/kg	188,7	323,5	239,7	127,1	74,1
Alma Red delicious	tonna	49,7	95,2	322,3	648,4	338,7
	HUF/kg	227,1	247,0	243,1	107,0	98,4

Forrás: AKI PÁIR

## Nemzetközi piaci információk

8. táblázat: **A zöldségfélék és a gyümölcsök ára a poznani, a hamburgi, a berlini és a müncheni nagybani piacokon (HUF/kg)**

Megnevezés	Származás	Poznan		Származás	Hamburg		Származás	Berlin		Származás	München	
		Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.
		2023.2.20.			2023.2.22.			2023.2.22.			2023.2.22.	
Cékla	belföldi	161	226	belföldi	211	269	belföldi	269	346	belföldi	307	365
Cukkini	külpiai	968	1 049	Spanyolország	768	998	Spanyolország	921	1 075	Spanyolország	768	998
Csiperkegomba	belföldi	807	942	belföldi	1 056	1 152	belföldi	845	1 075	belföldi	998	1 152
Fejes káposzta	belföldi	145	161	belföldi	123	192	belföldi	173	211	belföldi	230	288
Bimbós kel	belföldi	565	646	Hollandia	691	845	Hollandia	768	921	Hollandia	461	691
Banán	tengerentúl	484	605	tengerentúl	576	640	tengerentúl	555	640	tengerentúl	619	640
Citrom	külpiai	605	726	Spanyolország	435	768	Spanyolország	461	665	Spanyolország	563	589
Alma	belföldi	188	215	belföldi	288	346	belföldi	307	384	Hollandia	384	461
Körte	belföldi	363	404	Olaszország	921	998	Olaszország	960	1 037	Olaszország	806	883
Szamóca	külpiai	2 054	2 641	Spanyolország	2 073	2 764	Spanyolország	2 304	2 688	Spanyolország	2 611	2 688

Megjegyzés: Átszámítva az MNB hivatalos középárfolyamán.  
 Forrás: [www.wgro.com.pl](http://www.wgro.com.pl), és [www.ami-informiert.de](http://www.ami-informiert.de)

# Borpiaci jelentés

## Magyarországi piaci információk

9. táblázat: **A földrajzi jelzés nélküli és az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott BELFÖLDÖN értékesített borok mennyisége és feldolgozó értékesítési ára**

Megnevezés		Mértékegység	2022. január	2023. január	2023. január/ 2022. január (százalék)
Fehér	Földrajzi jelzés nélküli	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	hektoliter	12 650	18 503	146,27
		HUF/hektoliter	23 867	23 262	97,47
Fehér összesen		hektoliter	12 875	18 583	144,33
		HUF/hektoliter	24 178	23 406	96,81
Vörös és rozé	Földrajzi jelzés nélküli	hektoliter	–	...	–
		HUF/hektoliter	–	...	–
	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	hektoliter	16 045	21 061	131,27
		HUF/hektoliter	26 977	24 790	91,89
Vörös és rozé összesen		hektoliter	16 045	21 140	131,76
		HUF/hektoliter	26 977	24 898	92,29
Földrajzi jelzés nélküli bor összesen		hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen		hektoliter	28 694	39 564	137,88
		HUF/hektoliter	25 606	24 075	94,02
Földrajzi jelzés nélküli bor és oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen		hektoliter	28 920	39 723	137,36
		HUF/hektoliter	25 731	24 200	94,05

... = Adatvédelmi korlátok miatt nem közölhető adat.

Megjegyzés: Belföldön termelt borok.

Forrás: AKI PÁIR

10. táblázat: **A földrajzi jelzés nélküli és az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott KÜLFÖLDÖN értékesített borok mennyisége és feldolgozó értékesítési ára**

Megnevezés		Mértékegység	2022. január	2023. január	2023. január/ 2022. január (százalék)
Fehér	Földrajzi jelzés nélküli	hektoliter	2 268	...	...
		HUF/hektoliter	45 619	...	...
	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	hektoliter	26 254	29 064	110,70
		HUF/hektoliter	21 761	24 641	113,23
Fehér összesen		hektoliter	28 522	32 408	113,63
		HUF/hektoliter	23 658	28 614	120,95
Vörös és rozé	Földrajzi jelzés nélküli	hektoliter	1 177	...	...
		HUF/hektoliter	45 372	...	...
	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	hektoliter	8 155	6 351	77,88
		HUF/hektoliter	24 514	29 570	120,63
Vörös és rozé összesen		hektoliter	9 332	6 392	68,49
		HUF/hektoliter	27 145	29 779	109,70
Földrajzi jelzés nélküli bor összesen		hektoliter	3 445	...	...
		HUF/hektoliter	45 534	...	...
Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen		hektoliter	34 409	35 415	102,92
		HUF/hektoliter	22 414	25 525	113,88
Földrajzi jelzés nélküli bor és oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen		hektoliter	37 853	38 799	102,50
		HUF/hektoliter	24 518	28 806	117,49

... = Adatvédelmi korlátok miatt nem közölhető adat.

Megjegyzés: Belföldön termelt borok. 2023 januárjában a fehér OFJ-borok nagyobb része tartályos kiszerelésű volt.

Forrás: AKI PÁIR

11. táblázat: **Az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott BELFÖLDÖN értékesített borok mennyisége és feldolgozó értékesítési átlagára**

Megnevezés	Bortípus	Mértékegység	2022. január	2023. január	2023. január/ 2022. január (százalék)
Tokaji OEM	Fehér	hektoliter	...	482	...
		HUF/hektoliter	...	133 275	...
Egri OEM	Fehér	hektoliter	1 249	809	64,75
		HUF/hektoliter	45 253	59 708	131,94
	Vörös és rozé	hektoliter	2 510	1 780	70,89
		HUF/hektoliter	48 587	58 033	119,44
Mátrai OEM	Fehér	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
	Vörös és rozé	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
Villányi OEM	Fehér	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
	Vörös és rozé	hektoliter	1 522	...	...
		HUF/hektoliter	69 879	...	...
Balatonboglári OEM	Fehér	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
	Vörös és rozé	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
Kunsági OEM	Fehér	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
	Vörös és rozé	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
Egyéb OEM	Fehér	hektoliter	1 317	8 186	621,68
		HUF/hektoliter	50 276	21 599	42,96
	Vörös és rozé	hektoliter	349	10 058	2 878,66
		HUF/hektoliter	23 814	15 292	64,21

... = Adatvédelmi korlátok miatt nem közölhető adat.

Megjegyzés: Belföldön termelt borok. 2023 januárjában az egyéb fehér-, valamint a vörös- és rozé OEM borok legnagyobb része tartályos kiszerezésű volt.

Forrás: AKI PÁIR

12. táblázat: **Az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott KÜLFÖLDÖN értékesített borok mennyisége és feldolgozó értékesítési ára**

Megnevezés	Bortípus	Mértékegység	2022. január	2023. január	2023. január/ 2022. január (százalék)
Tokaji OEM	Fehér	hektoliter	1 950	1 612	82,69
		HUF/hektoliter	75 464	86 832	115,06
Egri OEM	Fehér	hektoliter	...	874	...
		HUF/hektoliter	...	75 587	...
	Vörös és rozé	hektoliter	572	560	97,99
		HUF/hektoliter	45 828	60 543	132,11
Mátrai OEM	Fehér	hektoliter	–	...	–
		HUF/hektoliter	–	...	–
	Vörös és rozé	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
Villányi OEM	Fehér	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
	Vörös és rozé	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
Balatonboglári OEM	Fehér	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
	Vörös és rozé	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
Kunsági OEM	Fehér	hektoliter	–	...	–
		HUF/hektoliter	–	...	–
	Vörös és rozé	hektoliter	–	129	–
		HUF/hektoliter	–	38 672	–
Egyéb OEM	Fehér	hektoliter	9 327	...	...
		HUF/hektoliter	18 252	...	...
	Vörös és rozé	hektoliter	...	2 345	...
		HUF/hektoliter	...	29 627	...

... = Adatvédelmi korlátok miatt nem közölhető adat.

Megjegyzés: Belföldön termelt borok.

Forrás: AKI PÁIR

13. táblázat: Magyarország borkülkereskedelme mennyiségben kifejezve

Megnevezés		Export mennyisége			Import mennyisége		
		2021. I–XI.	2022. I–XI.	Változás	2021. I–XI.	2022. I–XI.	Változás
		ezer hl	ezer hl	százalék	ezer hl	ezer hl	százalék
Palackos	Fehér	241,65	236,35	97,81	33,35	34,91	104,68
	Vörös és rozé	78,36	65,24	83,25	23,84	22,37	93,82
	Összesen	320,01	301,59	94,24	57,19	57,28	100,15
Lédig	Fehér	447,84	650,68	145,30	0,33	0,50	152,85
	Vörös és rozé	65,43	82,67	126,34	0,16	0,09	57,99
	Összesen	513,27	733,35	142,88	0,49	0,59	121,72
Palackos és lédig kiszerezés összesen		833,28	1034,94	124,20	57,68	57,87	100,34

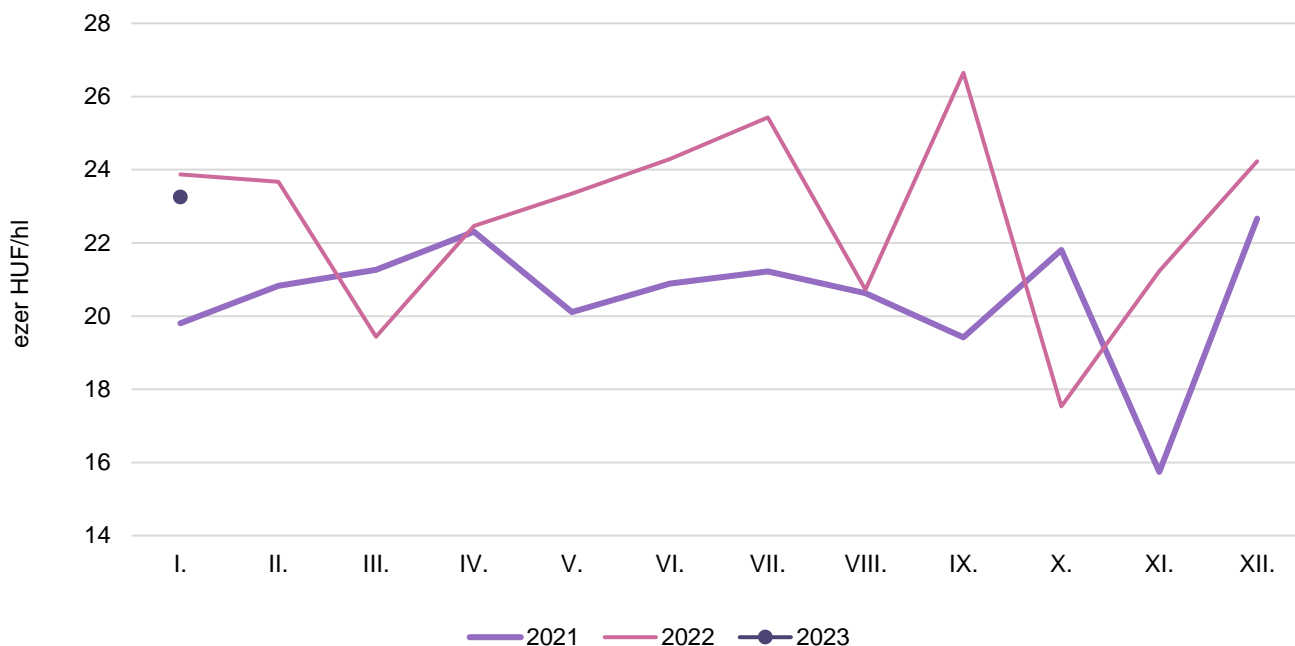
Forrás: KSH

14. táblázat: Magyarország borkülkereskedelme értékben kifejezve

Megnevezés		Export értéke			Import értéke		
		2021. I–XI.	2022. I–XI.	Változás	2021. I–XI.	2022. I–XI.	Változás
		milliárd HUF	milliárd HUF	százalék	milliárd HUF	milliárd HUF	százalék
Palackos	Fehér	15,22	17,28	113,54	1,22	1,55	126,66
	Vörös és rozé	3,99	3,68	92,25	1,94	2,19	112,65
	Összesen	19,21	20,96	109,12	3,17	3,74	118,07
Lédig	Fehér	9,97	15,51	155,54	0,05	0,14	249,58
	Vörös és rozé	1,59	2,04	128,54	0,02	0,01	64,78
	Összesen	11,56	17,55	151,83	0,08	0,15	197,81
Palackos és lédig kiszerezés összesen		30,77	38,51	125,16	3,24	3,89	119,92

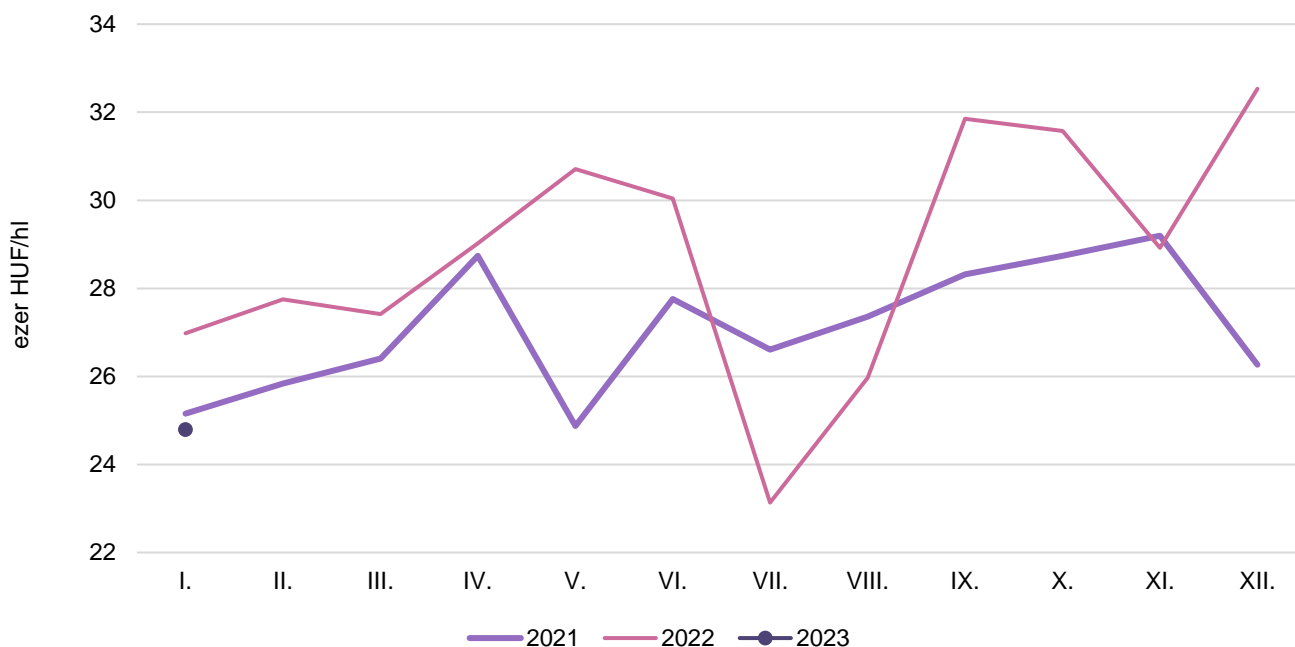
Forrás: KSH

8. ábra: **Az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok feldolgozói értékesítési ára Magyarországon (2021–2023)**



Forrás: AKI PÁIR

9. ábra: **Az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott vörös- és rozéborok feldolgozói értékesítési ára Magyarországon (2021–2023)**



Forrás: AKI PÁIR



